

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4841. sz. Péntek, 1960. szeptember 30. 4 oldal, 20 bani

Teljes felelősségérzettel végezzük az őszi munkákat

Rajonunk és városunk mezőgazdasági dolgozói előtt a jelenlegi időszakban igen nagy feladat áll: idejében betakarítani a kapásnövényeket, megteremteni annak lehetőségét, hogy idejében és jó körülmények között végezhessék az őszi vetést. Ezt saját érdekük és az egész dolgozó nép érdeke egyaránt megköveteli az állami gazdaságok minden dolgozójától s minden kollektívistától.

Rajonunkban idejében megkezdtek e nagy munkára való felkészülést és kezdetben csaknem valamennyi mezőgazdasági egységben jó eredményeket értek el. Jelenleg azonban az idő előrehaladását figyelembe véve, meg kell állapítanunk, hogy több helyen lemaradás mutatkozik az őszi mezőgazdasági munkálatokban. Ezért nagyobb felelősségérzettel, minden alkalmas pillanat, minden munkaórát, az összes gépek és szerszámok teljes kihasználásával kell a soron lévő munkálatokat végezni.

A rajoni néptanács mezőgazdasági osztályához szeptember 28-án beérkezett jelentésből kitűnik, hogy rajonunkban a cukorrépa betakarítását 58, a napraforgót 99, a kukoricát pedig csak 29 százalékkal végezték el. Az említett időpontig az előirányzott területen a vetőszántást 40 százalékkal teljesítették. Az őszi vetések alá 15.632 tonna állótrágyát és 127 tonna műtrágyát szórta. A vetőmagvak tisztítása már befejeződött és több, mint 17 százalékkal elvégezték a csávázást is. Ami viszont az őszi vetést illeti, ezen a téren nem a legjobb a helyzet. Annak ellenére, hogy az őszi munkálatokat irányító tartományi és rajoni bizottság feladatát jól látta meg az őszi őrpa vetésének szeptember 28-ig történő befejezését, ezt a feladatot mindössze 77 százalékkal teljesítették rajonunkban. A buza és rozs vetése is lassú ütemben halad. Eddig mindössze 689 hektáron került földbe a kenyérgabona.

Haladéktalanul intézkedni kell tehát a munka meggyorsítása érdekében. Erre minden lehetőség meg van. Mind az állami, mind a kollektív gazdaságok elegendő munkaerővel, géppel, mezőgazdasági felszereléssel rendelkeznek. Mindössze jó szervezésre, körültekintő

mozgósító munkára van szükség és behozhatjuk a lemaradást. Az ötvénesi állami gazdaság eredménye világosan bizonyítja, hogy ott, ahol jól szervezték meg a munkát, már a kukoricával bevetett terület több, mint 60 százalékról betakarították a termést és igen nagy területen végeztek el a vetőszántást. Jól halad a kukorica betakarítása a vladimiresculi, a csálai és az ujaradi állami gazdaságokban is. Kollektív gazdaságaink közül a mondorlakai, a keresztesi és szentpáli kollektív gazdaságok járnak az élen a kukorica betakarításában. Ezzel szemben még akadnak olyan kollektív gazdaságok is, ahol már beérte a kukorica, de még mindig nem kezdtek meg a törtést. Ez a helyzet a világosi gazdaságban, ahol az 1500 és a galisaiban, ahol 575 hektár kukorica termés törtését még meg sem kezdték. Lassan halad a kukorica betakarítása a városkörnyéki kollektív gazdaságokban is. A hét gazdaság közül mindössze háromban kezdtek meg ezt a fontos munkát és ezt is csak igen kis területen végezték el.

Nem halad megfelelő módon a napraforgó betakarítása sem. A horiai, a záporlakai, a vladimiresculi, az alunisi, az angyal-kuti és a kovaszinczi kollektív gazdaságokban még mindig kiterjedt napraforgóval bevetett területek várnak betakarításra. Több kollektív gazdaságban nem fordítanak kellő figyelmet a betakarítási munkálatok helyes megszervezésére. Így a cukorrépa, a napraforgó, a kukorica betakarítását nem végzik párhuzamosan a földterületen, tehát nem teremtik meg a lehetőségét annak, hogy a traktorosok azonnal hozzálátassanak a vetőszántáshoz. Ennek következtében — a lehető ségekhez mérten — lassan halad e munka is. A magyarádi és a szécsányi kollektív gazdaságokban még meg sem kezdték a buza alá a vetőszántást. A kürtösi kollektív gazdaságban 2500 hektár előirányzatból mindössze 562 hektáron végezték a vetőszántást. Az alunisi kollektív gazdaságban 496 hektárból csak 80 hektáron szántottak. E téren a legjobb eredményt a mondorlakai, a keresztesi és a szentpáli kollektív gazdaságok érték el, ahol a

buzavetésre előirányzott terület több, mint 50 százalékan elvégezték a vetőszántást.

Amint már említettük, az őszi őrpa vetésének ideje lejárt. Ennek ellenére állami gazdaságaink közül mindössze az angyal-kuti fejezte be az őszi őrpa vetését. Rajonunk kollektív gazdaságai közül 11-ben fejeződött be az őrpa vetése. A szentlányi, a mondorlakai, az alunisi, a magyarádi s a gáj-buzsáki kollektív gazdaságokban nem intézkedtek az őszi őrpa vetésének idejében történő elvégzéséről, sőt szeptember 28-ig még meg sem kezdték ezt a munkát. Nagy a lemaradás a kürtösi és a majláti kollektív gazdaságban is. A kürtösiben majdnem 200, a majlátiiban mintegy 100 hektár őszi őrpa vetésével vannak hátra.

Igen vontatottan halad a buza vetése is. Nagyobb területen mindössze az iratosi, a mácsai, a sági és a szécsányi kollektív gazdaságok végezték a buza vetést. Szeptember 28-ig rajonunkban 14 kollektív gazdaságban kezdték meg ezt a munkát.

Az idő sürget. Állami és kollektív gazdaságainknak haladéktalanul meg kell gyorsítani a munkálatok ütemét. Intézkedni kell, hogy a legközelebbi idő alatt befejezzék a napraforgó betakarítását. Azokon a helyeken, ahol buza vetésnek, takarításnak le kell mennie a kukoricát és utána lassan kell hozzá a vetőszántáshoz. Ugy kell megszervezni a munkát, hogy mind az állami, mind a kollektív gazdaságokban napról napra, a törtést, éjlel pedig a kukorica, napraforgószár vágását és a földettről történő elszállítását végezzék. A vetés terén mutatkozó lemaradás mielőbbi behozása érdekében a géppálmások vezetőinek intézkedniük kell, hogy a traktoroknál két váltásban, illetve meghosszabbított műszakban dolgozzanak.

Az állami és kollektív gazdaságok pártalapszervezetei irányítsák és mozgósítsák a gazdaságok vezetőtanácsait a munkálatok helyes megszervezésére és mielőbbi elvégzésére. A kommunizmus példamutató munkájukkal járuljanak hozzá ahhoz, hogy az állami és kollektív gazdaságokban a feladatokat idejében elvégezzék. A pártszervezetek elemezzék a vezetőtanácsok, a brigádfelelősök munkáját és nyújtsanak megfelelő támogatást ahhoz, hogy rajonunkban meggyorsuljon az őszi betakarítás és a vetés. Alapszervezeinknek jelenleg ez a legfontosabb feladatuk: intézkedni, hogy az idejében végzett munkával biztosítsuk a jövő évi bőséges termést.

Mezőgazdasági dolgozók! Pártunk III. kongresszusa célkitűzéseinek megvalósítása érdekében a jövő évi bőséges termés növeléséért, a dolgozó nép kenyérének biztosításáért, járuljatok hozzá teljes felelősségérzettel az őszi munkálatok mielőbbi elvégzéséhez!

Még lendületesebb munkára ösztönöz...

Kedden délután a rádióban hallgattuk Gh. Gheorghiu-Dej elvtársnak az ENSZ-közügyülés vezetőjének az ENSZ közgyűlés ülésén elmondott nagyjelentésű beszédét. Szerdán délelőtt a 11 óras szünetben üzemostályonként ismertették a Ranghet gyár dolgozóit előt a beszédet, amely híven tükrözi hazánk békés külpolitikáját. Tükrözi azt, hogy egész népünk rendíthetetlenül támogatja a Szovjetunióval az általános és teljes leszerelésre, a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján való megoldására vonatkozó kezdeményezéseit, javaslatát. Meggyőződésünk, hogy e történelmi jelentőségű javaslatok döntően hozzájárulnak a tartós béke megteremtéséhez az egész földön. Hazánk dolgozó népeinek is, amely egyetértéssel kiált pártunk III. kongresszusa nagyszerű célkitűzéseinek maradéktalan teljesítéséért és tullejtetéséért — békére van szükség.

Tudjuk nagyon jól, hogy legjobban azzal támogatjuk ENSZ küldöttségünk munkáját, ha töretlen hittel dolgozunk a gyárunkra háruló termelési feladatokat megvalósításáért. Gh. Gheorghiu-Dej elvtársnak az ENSZ-ben elmondott beszéde még lendületesebb munkára ösztönöz bennünket.

Filip Ádám, gyalus.
Máláies Gheorghe, maros,
Rosenfeld Pál rajzoló,
Sümei József, tömester,
a Ranghet gyár dolgozó

A teljes leszerelésért — a békés egymás mellett élés elvének győzelméért

Tegnap délután az Állami Bankok dolgozói, a szépen felszerelt előadóteremben gyűltek, hogy meghallgassák az ENSZ-közügyülés XV. ülészakájáról szóló beszámolót. Zsúfolásig megtelt a terem, hiszen mindenkit érdekelnek a közgyűlés munkálatai. A beszámolóit Tudor Alexandru olvasta fel, melyben egy általános képet nyújtott az ENSZ-közügyülés XV. ülészakájának munkálatairól és hangsúlyozta Hruscsov elvtárs, valamint Gheorghiu-Dej elvtárs beszédének jelentőségét.

Kronberger Lajos, az Állami Bank aradi fiókjának igazgatója felszólalásában hangsúlyozta, hogy az ENSZ-közügyülés XV. ülészaka történelmi esemény. — A szocialista tábor, a Szovjetunióval az élen — hangsúlyozta a felszólaló — egy szebb és jobb életért és az emberiség haladásáért küzd, az imperialista tábor pedig folytatni akarja a népek leigázását, hogy a

Lapunk negyedik oldalán

- ★ Széleskörű visszhangot keltett N. S. Hruscsovnek az ENSZ-közügyülés ülészakán mondott beszéde
- ★ Az ENSZ főbizottságának ülése
- ★ Fidel Castro sajtótervezlete

Dolgozóink lelkesen fogadták

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak az ENSZ-közügyülés XV. ülészakán elhangzott beszédét

A dolgozók töretlenül békeakarata jutott kifejezésre a Teba gyárban



A Teba gyárban is nagy lelkesedéssel fogadták Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét. Képünk a szövevény készült, az egyik közös újságolvasásról.

Amikor megszólalt a délelőtti műszak végét jelző sziréna, a Teba gyár kapuján csakugy özönlött kifelé a dolgozók tömege. De nem a hazafelé vezető útra tértek, hanem az üzemi klub épülete felé siettek, hogy ott együttesen megbeszéljék a jelenlegi külpolitikai eseményeket. Kis idő múlva már szűkmezőben volt a hatalmas előadóterem. Miután az elnök, ség elfoglalta helyét az emelvényen, Erdélyi József főigazgató emelkedett szólásra és juttatta

kifejezésre a gyár dolgozóinak érdeklődését az ENSZ-közügyülés XV. ülészakájának munkálatai iránt. — A román nép — mondotta — többek között Erdélyi elvtárs — szoroson felfarkkózik az ENSZ-közügyülés XV. ülészakán résztvevő RKK küldöttség mögött és ragaszkodását, szeretetét fejezi ki a küldöttség vezetője, Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs iránt, aki felszólalásában egész népünk békeohaját tolmácsolta. Ezt követően Tifrea Elena, a

pamutfonóda munkásnője emelkedett szólásra

— Mint szabad ország állampolgára — mondotta — köszöntöm az ENSZ-közügyülés jelenlegi ülészakán résztvevő szocialista és békeszerető országok küldöttségeinek küldelmét a tartós békéért, a gyarmatosítás felszámolásáért és a teljes leszerelésért. Magam is átéltem a második világháború borzalmait és mint négy gyermek anyja nem akarom, hogy gyermekeim szintén megismerjék ezeket a szörnyűségeket. Munkáimmal igyekszem hozzájárulni hazánk felvirágoztatásához, a világbéke megszilárdításához.

A következő felszólaló Doka Erzsébet szövevény tiltakozását fejezte ki az imperialisták gyarmatosító politikájának továbbfolytatása ellen. Ecselte azokat a nagyszerű megvalósításokat, melyeket hazánk népe az utóbbi években elért, ugyanakkor beszél a gyarmati iga alatt élő népek gazdasági és kulturális elmaradottságáról. Befejezésül ígéretet tett, hogy harcolni fog pártunk III. Kongresszusa célkitűzéseinek gyakorlatba ültetéseért, országunk gazdasági megerősítéséért.

Hasonló értelemben szólaltak fel még számosan a Teba gyár dolgozóit közül, akik valamenynyen töretlenül békeakarattal fejezték ki. A beszédek elhangzása után a gyár munkaközössége táviratot küldött az ENSZ-közügyülés jelenlegi ülészakán résztvevő RKK küldöttségnek.

Szerie az országban

A Vörös Grivica vasúti műhelyek klubjában is nagyszámú munkás, szakiskolai tanuló és környékbeli lakos ült körül a rádiókésszülékeket. Miután véget ért Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszéde, élénk beszélgetés indult meg. Szívünkhoz szült népünk szeretett vezetőjének minden szava — mondotta Alexandru Codescu mester, a Szocialista Munka Hőse. — A Román Népköztársaság küldöttsége az egész világ előtt ismertette népünk álláspontját. Biztosított a pártot és a kormányt. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársat, népünk legmagasabbrendű tőrekvésének szószólóját, hogy mi, a Vörös Grivica vasúti műhelyek munkásai, az egész néppel együtt tettekkkel fogunk hozzájárulni a béke ügyének megvédéséhez.

Az őszi esteben sejtlemesen körvonalazódna a Herbák János cipőgyár tömör épülete. A főbejáratnál szokatlan csend, nyugalom fogad, aztán egy öreg kapus siet elő. De már az országban nyolc-tíz ember verődött össze — ott rádió szól. Van, aki az asztalra könyökölt, másvalaki csak úgy a saját térdére, ismét más a falhoz támaszkodik. Feszülten figyel mindegyik.

Valahonnan távolról hangszóró elmosódott hangja száll idáig. Kis embercsoport vág át a felfohályos udvaron. A hangszóró tájképné lassítanak az emberek, aztán meg is állnak. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak az ENSZ-közügyülés XV. ülészakán elhangzott beszédét követeli.

Ott, messze, a világ másik felén elhangzott ez a beszéd, itt a kolozsvári Herbák János művekben elkészült az ötvenötödik pár tervén felül gyártott cipő, a megalkarítások száma azóta pedig rohamosan növekedett a 8 millióhoz.

— Így értelmezzük mi a békeharcot — mondja Berchesan Florica, a második váltás fiatal mestere. — Ugy, hogy töltünk telhetően erősebb, gazdagabb tesszük hazánkat. S ezzel mi is ott vagyunk, hogy alátámasszuk Gheorghiu-Dej elvtárs szavait.

A rádió hallgatók soraiból gyakran különböző megjegyzések hangzanak el, valamenynyen helyeslik a Gheorghiu-Dej elvtárs beszédében foglaltakat. Bakos Eleonora elmunkás, Costea Veronika, Körmives Ilona rövid közbeszólásai is azt bizonyítják. — Befejeződött a közvetítés. Hányan hallgatták munkahelyeiken, gépek zajából hangozva ki a minden dolgozó ember számára oly jelentős lényegeti! Az élmény még friss, néhezzen formálódik szavakká. Meg kell hallgatni újból a beszédet, kézb kell majd venni az újságot, nyugodt otthonban. De sok minden megragadt már most, munka közben is, amikor egy-egy pillanatra a levegőben maradt a kéz és feszült figyelembere merevedett a test.

Béketörékvéseink hű kifejezője

Rajonunk községekben, falvaiban is nagy lelkesedéssel fogadták Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét, amelyet az ENSZ-közügyülés XV. ülészakán mondott el. Sokan a rádió mellett hallgatták meg a beszédet. Mindenütt nyomon követik az ENSZ-közügyülés ülészakájának munkálatairól szóló jelentéseket. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét pedig felolvasták az újságokból is. Tegnap reggel 9 óra tájban a zimándujfalusi Bernáth Andor kollektív gazdaság tagjai mintegy 150-en gyűltek össze, hogy meghallgassák az újságból felolvasott beszédet. Az egybegyűlték nagy érdeklődéssel követték Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét, amely kifejezésre juttatta a román nép béketörékvéseit.

SAGON, tüzetáras után a szövetkezet dolgozóit előt Rusu Ioan elvtárs, a szövetkezet elnöke olvasta fel Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét melyet az egybegyűlték nagy figyelemmel és lelkesedéssel hallgattak.

Az Andrei-sagunai Victoria kollektív gazdaságban tegnap mintegy 140 kollektívista gyűlt össze, hogy Popovici Florica felolvasásában meghallgassa Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak, a román küldöttség vezetőjének, hazánk szeretett fiának az ENSZ magas szónoki emelvényéről elmondott beszédét. Miután felolvasták az újságból megjelent beszédet, több kollektívista — így Cristian Vasile és Rusu Nicolae — kifejezte azt az elhatározását, hogy lelkes munkával járul hozzá a gazdaság megerősítéséhez és ezen keresztül a béke megvédéséhez.

Tevékenyen dolgoznak

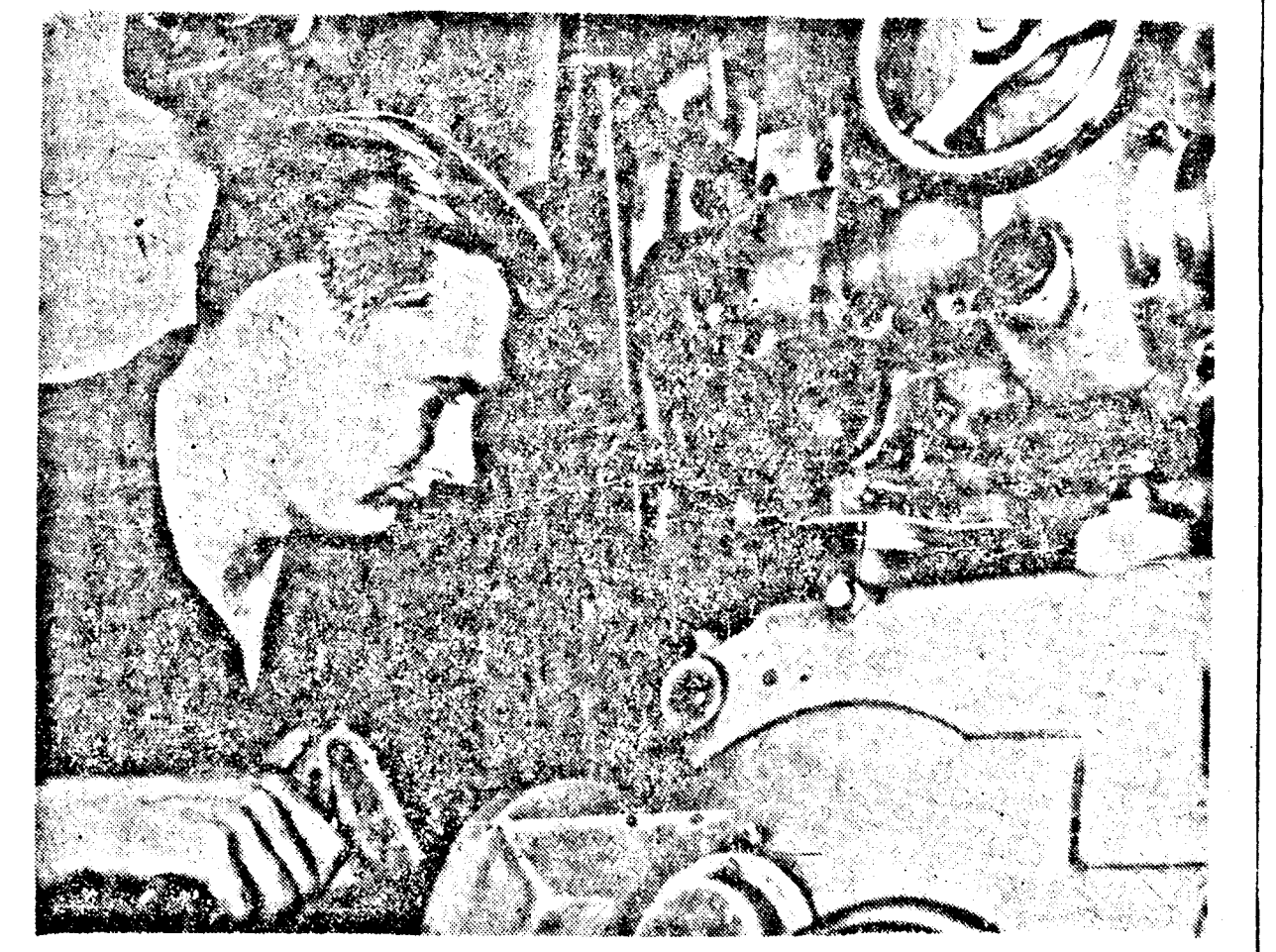
A belső tartálekők feltárással foglalkozó bizottságoknak nagy szerepük van az új technika bevezetésében, valamint a megtakarítások értékek növelésében. Az Aramszolgálatnál Vállalatban 5 ilyen bizottság működik és írjuk meg azt is, hogy igen jelentős eredményt. Csupán néhány példával igazoljuk a vállalatban működő bizottságok tevékenységének eredményességét.

Szeptember 15-én zárult a Műszaki Tudományos Ülészakák Hónapja. Ez alatt 24 műszaki intézkedési javaslatot tettek a gyárban működő bizottságok tagjai, melyekkel nemcsak megtakarításokat eszközölnek, hanem hozzájárulnak a termelékenység emeléséhez is. Így például az egyik bizottság javasolta, hogy bizonyos készülőleket megtakarított anyagból állítsanak elő. A javaslatot elfogadták és így 1.200 lej megtakarítást eszközöltek. Ugyanez a bizottság javasolta, hogy az utjipusú közvilágítás főtötekeresét használt anyagból készítsék el. Ezért összegyűjtötték a már használt anyagokat és ezekből állították elő a főtötekereset. Ennek a javaslatnak a gyakorlatba ültetésével mintegy 600 lej megtakarítást érték el. Ugyanakkor az alkatrészek minősége is kitűnik.

A vonalkarbantartók is hozzájárultak a megtakarításokhoz. A részlegen működő bizottság tagjai ültési javaslatot terjesztettek elő a fardat olaj utrahasználatára tételre. Ezt

egy regeneráló szűrővel végzik el. A szűrő üzembehelyezésével eddig már több, mint 400 kiló olajat tettek újra használhatóvá.

Az említett és más javaslatok kidolgozói közül kiténtek Bartolomeu Mircea, Petruțiu Terente, Ghiță Emilian elvtársak és sokan mások, akik mindig arra töreksenek, hogy javaslataikkal könnyebbé, gazdaságosabbá tegyék a vállalat dolgozóinak munkáját.



Halász Károly, a Dimitrov vaonagyár szerszám műhelyében lyukasztó gépen dolgozik. Arra törekszik, hogy a reá bízott feladatokat pontosan elvégezze és minőségi szempontból se legyen panasz munkájára

A pártkabinet közleménye

Szeptember 30-án, pénteken délután fél 5 órakor valamennyi pártoktatási kör propagandistái jelenlétében meg kiképzés végett a pártkabinetben. A kiképzésen jelenlének meg a temesvári nyári tanfolyamon részt vett propagandisták is.



Örömből fakadó munka-munkától fakadó öröm



Nap, mint nap találkozom az emberekkel. Munkahelyükön beszélnek velük, multjuk felől érdeklődöm, jelenükről írok egy-egy mozzanatot. Mindent nem lehet megírni. A számként tűnő hétköznapi kisebb-nagyobb események széleskörű leírása nem lehet. A széleskörű leírás feladatát a szövegírás nem oldja meg. A széleskörű leírás feladatát a szövegírás nem oldja meg. A széleskörű leírás feladatát a szövegírás nem oldja meg.

Az örömből fakadó munka rézgyomatos hasonlóságot kelt. Szeretném leírni, melyeken nem látszik kopás, mert bevéssük emlékek alakították. Hogy miért fakad örömből a munka? Erre az a válasz: mert nem árnyékolják be életüket a gondok fellegi. Mert meg van mindenük. És miért ad a munka örömet? Azért, mert az emberek tudják, miért dolgoznak. Tudják, hogy új életüket építik, ezért termelnek többet, ezért kenyszerítik a gépeket nagyobb fordulatra, az új technika szárnyain eddig ismeretlen béréket hódít meg az építő, az alkotó ember. Partunk vezetésével egyre szélesebbre tárulnak a jövő kapui. S ez a két közzsajon forgó fogalom: életsszínvonal és termelékenység — ez adja a nagy örömet az életben és a nagy lendületet a munkában. Egyik nincs a másik nélkül. S mert mind a kettő ott áll a mindennapi életben, ezért látunk manapság annyi boldog embert. Mindenki tervek kövével. És mindenki álmok világában. Van úgy, hogy a napok, de sokszor csak a hetek, hónapok váltják valóra az álmokat. De valóra váltják! S ezt tudja mindenki. Régen csak réveteg ábránd volt a jóérzés, az öröm. Ma a mosoly, mely egyik igen szemléltető kifejezője az örömnél, ott tündölik az emberek arcán. Ezt a boldog mosolyt látom a gyárakban, az esztergápek mellett, a szántóföldeken, a kollektivistá paraszt arcán, a szőlőn, a szőlőn, a szőlőn — mindenkin.

Örömből fakadó munka. Ifjúság. Erő. Lelkesedés. Származás a jövő felé, a rakéták sebességével. E néhány kép hadd állítson ezen az újságon emléket a mának, csodás fényben tündöklő jelenünknek...

Másodszor

találko-

zom Tisza Er-

vin mérnökkel

a Fleraral gyárban. Másodszor,

de gondolom nem utoljára. Elő-

ször csak néztem, hogy dolgoz-

nak asztalánál. Milyen nagy fi-

gyelelemmel, milyen kitarot-

asztán most kezét is szorítottam

vele s leültem egy kis beszél-

getésre. Talán egy órát tartott

a beszélgetés. Mj fér egy órába?

Olykor sok, olykor majdnem

semmi. Hát ez az óra sokat

adott. Talán a hangulat is seg-

ített, de nekem az volt az érzé-

sem a végén, hogy az a nagy

lelkesség, az a magabiztosság,

mely ezt a fiatal mérnököt jel-

lemzi — ez tette emlékeztető

„adkozóvá” ezt az órát. Ő a

termelési osztály felelőse. A

munkáról érdeklődtem.

— Itt, négy-öt hónapon be-

lül sokat változik a gyár arca-

lata. Több lesz az önműködő

gép, több lesz a modern, az új

technikának megfelelő szer-

szám s természetesen ezzel pá-

rhuzamosan megnövekszik a ter-

melés is.

Törölni hűvel beszélt. Ugy,

mint az az ember, aki biztos a

dolgaiban. Pedig nem is olyan

régen dolgozik itt. De, amit, s

ahogy mondja, bizonyítja: jól

ismeri a gyárat.

S míg az ő szavát hallgatom,

Üttörők szenvedélyével

gondolatban visszakalandozok egy kicsit kora ifjúságomba, amikor azt mondta idős mesterem: „Tudom, ti fiatalok szeretnétek a világot kifordítani a sarkából.” Igen, minden fiatal így indul. Van, aki magához akarja fordítani a világot, s bizony van olyan is, aki ki akarja fordítani sarkából. Hát Tisza Ervin nem akarja kifordítani. De a gyárban, a technológiai menetet illetően sok elkötelezés van és volt. Mert azok egyrésze már testet öltött. Ugy dolgozik, mint az üttörők. Az ő szenvedélyük jellemzi őt is. Hogy mi lelkessé? Lehetne azt is mondani: az ifjúság! Igaz ez is. Hiszen minden fiatal szenvedélyesen dolgozik, sokszor aig követhető iramban. De mégis más az, ami az új termelési felelőst rugalmassá, fűgővé teszi: az öröm, mely abból fakad, hogy biznak benne, hogy remélnek tőle, s az, hogy nálunk az álmok valósággá válnak.

Hosszúak arcában szinte megállás nélkül mozognak az izmok. Kezével rajzolgat s közben magyaráz. Szeme, mely barna fényben lüszk, ideoda mozog a szempillák között.

— Van egy tervem, mely azt hiszem már nem sokáig lesz csak terv. Néhány gépre stírgősen készültünk darab előlő szerszámot, mert ez nemcsak az embert menti fel a munkától, de lehetőséget nyújt arra, hogy megelőzzük magunkat. Aztán külön elképzelésem van a gépek karbantartásáról. Egy két műhelyben átszervezéssel, a többiben új technika alkalmazásával elérhetjük, hogy 1961 első felében a jelenleghez viszonyítva 50 százalékkal magasabb legyen a termelékenység.

— Szaván foghatom? Elmosolyodik, de határozottan válaszol: — Igen, öt hónap múlva... Később másra terelődik a szó. Volt-e már szabadság? — Töröm meg a csendet. Leteszi a ceruzát s jobban maga alá húzza a székét.

— Országos turán voltam a feleségemmel. Motorkerékpárral. Sinaia, Predeal, Bukarest... Jártunk Békáson a vízierőműnél, körbe a fél országon át. Szép tura volt. — Az első tura? — Az első, de nem az utolsó... tudja — helyezkedik el jobban s megtámasztja öklével az állát, — az ember mindig igényes. Először az volt a vágyam, hogy kis műszaki könyvtáram legyen. Olyan tudományok sarok az otthonomban. Amikor azt megvalósítottuk, mert

Az oldalt BÜSZÖRMÉNYI ZOLTAN szerkesztette A felvételeket KELEN FERENC készítette

a feleségem is hozzájárult keresete egy részével, akkor fel-

vetődött a gondolat: vegyünk-e motorkerékpárt. Azt is vet-tünk. Most már valahogy úgy vagyok vele, hogy a motoron kívül, jó lenne táskarádió, magnetofon... Az ember mindig többet szeretne.

— Ugy, mint itt a gyárban? — Pontosan. Ugy, mint itt a gyárban. Már itt sem tetszik úgy, ahogy tegnap volt. Az ember menetközben rájön, hogy sok helyen évekig dolgoztak egy módszerrel s az ma már nem jó. S tudja, mi a legnagyobb öröm. Az a tervezgetés, míg az ember rájön, mit kellene csinálnia a régi helyett? Mit és hogyan? Azok a percek, vagy ha úgy tetszik órák, azok mindig maradandó emléket gyújtanak az emberben. Nem beszéllek a sikerről, mely aztán nagyon lelkessé teszi az embert.

Sikerrel felelő szándékosan nem érdeklődöm. Ugy, sem beszélne rólok. Talán még kezdeti sikerek ezek. De ha tervekről mond egyet s mást az ember, mindig összeköti azzal, ami volt, ami történt.

A termelési osztály felelőst elhívják mellőlem. Szükség van rá s közben az óra mutatója fordult egyet tengelye körül. Hogy mit adott? Sok-sok ter- vet, melyeknek gyakorlati eredményt öt hónap múlva lehet felmérni.

A fiatal mérnök az üttörők szenvedélyével dolgozik. Nem a világot akarja kifordítani a sarkából, csak egy kicsit a gyárat, hogy korszerűbb, nagyszerűbb legyen...

Matyuga Tibor nem ismerem munkakörében. Mint technikus találkoztam vele először. Ma már mérnökjelölt. Fokiról-halad feléle. Akárcsak az emeleti lépcsőkön. S mennyi szorgalom, mennyi tanulás kellett ehhez. Érdemes volt?

— Ha nem lett volna érde- mes, nem tettem volna!

Határozott válasz. Keresetlen szavak. Amint itt ül a Teba gyár főosztályának irodájában, nem arról beszél, ami volt, hanem ami lesz. Kis nagyítóval futókat vizsgál. Kopásukat ellenőrzi. Előtte egy könyv, melynek néhány sora alá van húzva pirossal: „A futók kemény-ségét az edzés utáni vissza-cserzésről körülbelül 50-30 Rockvel fokra kell beállítani...” Kopogtat a futók. Egyiknek-másiknak kezes a vége. A nagyit kereszttől minden apróság látszik.

S a fiatal mérnök csak vizsgálja nagy-nagy türelemmel. Vellem is beszél, meg oda is figyel. Ugy látszik nem befolyásolja figyelmét a beszéd. S a mint itt ül, az emlékezés falán felvilan egy kép: pincelakásban ülnek a gyerekek és húzóár szemeiket raknak fémcső-vekbe. Éveken keresztül. Iskolából hazajövet elkészítik a le- cket s aztán leülnek az asztalhoz és rakják szemként a kis fémbütyköket. Valamikor ő me-



Kicsi réztű, egy átlátszó téglában piros lakk — ennyi a szerszám. Ezzel dolgozik Kraft Hermina a Gravura érem-gyárban. Es jól dolgozik, sok-sok érzéssel, ügyes kézművessé- sal. Cseppenként ereszt rá a lakkot az éremre, vigyázva, hogy csak a kívánt részeket takarja. Így dolgozik nap, mint nap: szorgalmasan, ügyesen, példamutatóan. Havonta min- dig teljesítési normáját. Olykor 25 százalékos túlteljesítést jelez a grafikon és minőségileg mindig ott áll a legmagas- sabb szinten. Boldog és elégedett, mert munkáját örömmel végzi.

sélte nekem, hogy pincelakás- ban laktak és éveken át húzó- zákat raktak a csövekbe. Mé- terszáma fizették őket. Ugy is lehetne mondani: méterszáma kínzótták a gyermekeket. A- helyett, hogy játszottak volna, a fémhomályos pincelakásban kellett dolgozniuk akkor is, ha

zott a pneobofil lemez. (Ezekbe csuszak az elszakadt szájak a fonógepeknél...) Nem tudtuk sokáig, hogyan lehetne őket helyettesíteni. Aztán sok kísérle- tes után rájöttünk, hogy hor- gonyzott lemezből nagyszerűen készíthetjük ezeket a kis alkat- részeket.

Érdekes, hogy a végén minden milyen egyszer- rű. Az ember sokszor nagy körutat tesz meg, hogy elérjen a szom- szédába. Persze ha nem ismeri az utat, így volt a horgonyzott lemezzel is: min- denre gondolt, csak az nem ju- tott eszébe. S ugyanígy járt mással is. Kis és nagy kérdé- sekben sokszor az egyszerű megoldás a legnagyoszerűbb.

S otthon is így jár el: sok tü- relemmel, egyszerű megoldá- sakkal, nem akar sokat — csak gésíteni! otthonát. Mert az ember soha nem elégszik meg azzal ami van. Többet, jobbat akar. Az ő otthona tele van kisgyermekének kacagásával, te- le az alkotás jeleivel. Innen ez a kitartó munkálkodás, ez a szorgalom, ez a nyugaltság. Innen az az erő, mellyel utolsó vizsgáira készül Matyuga Ti- bor, a leendő mérnök...

A munka kötelesség és öröm

sütött a nap, akkor is, amikor felhők takarták az eget.

Hogy emlékszik-e erre? — Emlékszem, de folyton hessegetem a fejemről. Inkább arra gondolok, mi lesz. Mindig előre nézek.

Beletemetkezik a fonóda sor- sába. Hába új a fonóda, 6 mé- ter az azon töl a fejt, hogy lehet- ne tökéletesíteni rajta. Örökös kutatásban van. Ebből nincs menekvés. Olyan ez, mint a ház. Tökéletesen, hogy az- tán újult erővel tomboljon. Csak nála ez a ház felélel. S nem reppant, nem gyengit. Hanem serkent. Azt mondják társai, szereti a problémákat.

Kérdem tőle, hogyan „oldoz- gatja” a gordiuszi csomókat. — Bizony elég nehezen. A multkor elég sok gondot oko-

zott a pneobofil lemez. (Ezekbe csuszak az elszakadt szájak a fonógepeknél...) Nem tudtuk sokáig, hogyan lehetne őket helyettesíteni. Aztán sok kísérle- tes után rájöttünk, hogy hor- gonyzott lemezből nagyszerűen készíthetjük ezeket a kis alkat- részeket.

Érdekes, hogy a végén minden milyen egyszer- rű. Az ember sokszor nagy körutat tesz meg, hogy elérjen a szom- szédába. Persze ha nem ismeri az utat, így volt a horgonyzott lemezzel is: min- denre gondolt, csak az nem ju- tott eszébe. S ugyanígy járt mással is. Kis és nagy kérdé- sekben sokszor az egyszerű megoldás a legnagyoszerűbb.

S otthon is így jár el: sok tü- relemmel, egyszerű megoldá- sakkal, nem akar sokat — csak gésíteni! otthonát. Mert az ember soha nem elégszik meg azzal ami van. Többet, jobbat akar. Az ő otthona tele van kisgyermekének kacagásával, te- le az alkotás jeleivel. Innen ez a kitartó munkálkodás, ez a szorgalom, ez a nyugaltság. Innen az az erő, mellyel utolsó vizsgáira készül Matyuga Ti- bor, a leendő mérnök...

S otthon is így jár el: sok tü- relemmel, egyszerű megoldá- sakkal, nem akar sokat — csak gésíteni! otthonát. Mert az ember soha nem elégszik meg azzal ami van. Többet, jobbat akar. Az ő otthona tele van kisgyermekének kacagásával, te- le az alkotás jeleivel. Innen ez a kitartó munkálkodás, ez a szorgalom, ez a nyugaltság. Innen az az erő, mellyel utolsó vizsgáira készül Matyuga Ti- bor, a leendő mérnök...

S otthon is így jár el: sok tü- relemmel, egyszerű megoldá- sakkal, nem akar sokat — csak gésíteni! otthonát. Mert az ember soha nem elégszik meg azzal ami van. Többet, jobbat akar. Az ő otthona tele van kisgyermekének kacagásával, te- le az alkotás jeleivel. Innen ez a kitartó munkálkodás, ez a szorgalom, ez a nyugaltság. Innen az az erő, mellyel utolsó vizsgáira készül Matyuga Ti- bor, a leendő mérnök...

Két kérdés — két válasz

László Lászlónak, a Teba gyár mérnökének és Szabó Ilo- na levelezőnknek két kérdést tettünk fel. Előbbinek azt, mik az egyéni tervel a gyárban és otthon, utóbbinak: miben lát- ja az életszínvonal emelkedését. Ime a válaszok:

... Azt sem tudom, hol kezd- jem. Ami a terveket illeti, azokból sok van. Itt a gyárban nemcsak én, de mérnök kolle- gáim valamennyien azt szeret- nénk, hogy minél szebb árut termelhessünk, s ennek érdeké- ben minél jobb termelési eljá- rásokat alkalmazzunk. Sok új- títás, ésszerűsítés, korszerűsítés jelzi a műszaki haladás mér- földjét. Ugy állnak ezek, mint kilométerkövek az útszélen. S mi mind csak előre haladunk. Termelékeny ismertek az országban. S a tervek, célkitü- zések sohasem érnek véget... A műszaki és gazdasági kérdések feloldásának megvalósításáról szó- ló párt- és kormányhatározat új távlatokat nyitott meg egyéni életemben is. Az a tervem, hogy műszaki könyvtárral gya- rapítsam otthonomat. Erre is- sen nagy szükségem van. Azután vannak még más terveim is. Talán apróbbak s nem érdemel- nek különösebb figyelmet, de mégis számítanak. Nyomnak a labban. S minden megvalósult terv egy-egy örömszíkra, mely- erőt és bizakodást ad a további munkához...

... Hogy én miben látom az életszínvonal emelkedését? Er- re így is válaszolhatnék: min- denben. Abban, hogy a dolgo- zók élvezett munkájukért ren- des fizetést kapnak, mely meg- felelő életkörülményeket bizto- sít számukra: hogy ugyszólván ingyen tölthetik pihenőszaba- dágukat a legszebb tájüthelye- ken. Jellemző, hogy mindenki vásárol, gyarapítja otthonát. Csak nézem nálunk, a gyárban, hányan vásárolnak butort, rá- diót, motorkerékpárt. En ma- gam össze sem hasonlíthatom régi életemet a maival. Az öröm abból is fakad, hogy örö- met jelent a munka, nem mint a multban, amikor nem láttam távlatot az életben. Mit mondanak még? Örülök a má- nak. Látom mindenfelé az épi- tés nyomait. Hát nem öröm be- költözni egy új lakásba, vagy hazatolni az ültetőből a motor- kerékpárra? Nem öröm az új rádiót bekapcsolni? Vagy az új mosógép zümögését hallgat- ni? Sorolhatnám oldalakon át. De azt hiszem, így is válaszol- tam a feltejt kérdésre...

Matyuga Tibor

László Ilona

Amikor kezdődött az esztendő

Talán ő maga sem tudja, hogy lett gazdasági esztendő. Csak arra emlékszik: korán kezdte. Amikor más iskolába járt, ő hajnalban kelt. Sokszor még meg sem virradt, máris csutkolta a lovakat. Szántott, vetett, ara- tott. Más gyönyörködött a tar- ka mezőben, a buza selymes szálaát simogatva, de ő csunya- nak, kiábrándítónak látta a határt, ahol annyit kellett ro- botolnia.

Ő, Szekeres Károly, a mos- tohá gyerek, tizenéveses ko- rában világgá ment. Más gyer- keket akkor lejegyzettek ezzel, ha csináltakodott. Őt nem volt ki lejegyzesse, a mostoha sors kergette ki a házából. Kenyer- kellett, élni kellett. 1941-et ír- tak akkor. Gondolom, ehhez nem kell kommentár. Neki sem magyarázta meg senki, miért kell menni. Azt sem mondták, miért viszik a férfiakat kato- náknak. Csak jöttek a behívók. Zölden, sárgán, pirosan. Kinek, kinek, milyen színnel hozott a postás. És menni kellett. Nem volt apelláta. S mintahogy a férfiak behívó alapján jelent- kezhettek ezredüknek, a kis Karcsi iratlan behívóra jelentkezett: a gazdasági esztendő hadseregé- be. S bizony 1947-ig hajtott a lovakat, ha szűkség volt rá, ku- békolt is — mikor milyen mun- kával bízták meg a „kenyéradó gazdák”. Ő csak úgy emlegeti őket: kulákok.

Aztán 1947-ben Aradra került a Cukorgyárba. Majd alkalmi munkás volt s 1953-ban elvé- gezte a Bernáth Andor gépja- vító központ szakmai tanfolya- mát. Megtanulta az esztendő- lyos mesterséget, megnövelt, azóta van egy négyéves fia. Felesége a Készruhágyárban dolgozik.

Most, hogy itt ülünk a laká- sán, távol a munka s a város zajától, megkérdem tőle, mire emlékszik legjobban a mult- ból.

— Sajnos, a rosszra. Meglep a válasz. Aztán ő maga folytatja.

— Gyermekkoromban bár- merre mentem, mindenütt be- csaptak. Gyulavarsándon ba- kancsot is ígértek, az ígérettel maradtam. A kulákok csak ki- használták s ezért emlékszem csak a rosszra.

— Volt-e öröme régen?

— Az volt. Egyszer egy esz- tendőben, Szent György nap- ján, amikor az évi fizetést kap- tam. De ez is keserű öröm volt.

Kisgyermekkoráról igen ke- vése emlékszik. Olyan az most az idők távlatából, mint az álom, melynek képele felbre- dskor örökre szertefoszlottak és soha nem állnak még egy- szer. Egyikük-másikuk felséjlik az emlékezet falán, de nem tű- nik már szépnek.

Aztán elhessegetjük a multat. Volt, elmúlt. Kész. Mi van ma? Boldog-e, örül-e valaminek, vagy valamiért?

Azt mondja, hogy boldog. Bé- res korában soha nem álmo- dott arról, hogy ő valamikor esztendőlyos lesz. Nem tudta el- képzélni, hogy nyolcórát mun- kája után keres majd annyit, hogy elég legyen a családnak, elég legyen a nagy igényeket kielégíteni. Amikor Gyulavar- sándon szolgált, a jegyzőnek volt motorkerékpárja. Most örömmel újságolja, hogy a na-

pokban vett motorkerékpárt. Kinyitja az élelőkamra ajtaját: — Nézz meg, 125 köbcentis Java. Most már csak a hajtási engedélyhez kell a sofőrvizsgát letenni.

Háiba, az ember mindig vá- gyik valamire. Ő, Szekeres Ká- roly így gondolkozik: — Amikor szakmát tanul- tam, mindig az foglalkoztatott: vajon megtelele-e? Jó lesz a munkám? Aztán már a minő- ségre mentem. Ugyannyira, hogy kétszer különleges pré- miumot is kaptam.

Örömmel újságolja ezt. Lát- szik az arcán, a szemén, hogy ismét átéli azokat a percek- ket. Mert jólesik, amikor az embert megdicsérik. S őt béres korá- ban mindig csak szidták. Ha csinálta, ha nem. De hol is gondolhatott volna ő arra, hogy ne csinálja. Ott volt a kulák a háttamögött. Napjában háromszor is ellenőrizte. S ugy- se volt jó.

Megírni az utat, melyen el- indult, a barázdától ide a gép- ig, bajosan lehetne. Mert az nem volt egyenes, mint a ba- rázda. Csak olyan mélt. És olyan görögös, tele buktatók- kal. Arra nem is vállalkoznék. Csak képeket lehet felvilágitat- ni. Amennyit kiad egy beszél- getés. S amit ő, Szekeres Ká- roly mond, az képeken és csak két részre oszlik: fényre és ár- nyékre. Ez a fény, amelyben ma él, de sokszor rávilágít az árnyékre. Olyan ez, mint a villódzás. Ellenfényes. Magá- tól sugallja a párhuzamokat. Mert amennyire kesergett a multban sorsa miatt — annyira örül ma az életnek, a mun- kának. Kisfia, Zoltika, ez a négyéves szőke gyermek mind- untalan ott terem mellette s megkérdi:

— Apuka, mit akar es a bá- csi?

— Megkérdi: ki a rossz gye- rek?

Összeszűkül a gyerek szeme, szája sűrűsre gördül, hangja- ban a könnyek láz kavargó:

— Zoltika jó...

S máris megy a másik szo- bába, ahol kedvenc játékaí so- rakoznak.

— Nekem nem volt ilyen gye- rekkorom — emeli fel fejét Szekeres Károly.

Lám-lám, minden peroben villódzik a fény és árnyék. Min- den lépésnél figyelmeztet.

Amikor idejöttem, azzal a cél- lal kopogtattam az ajtón, hogy megkérdessem: miből fakadeg család öröme? Már nem kell kérdeznem. Mindent látok. Bé- kes családi otthon. Kiegyen- sulyozott életet. Olyan életszín- vonalat, amely derült, boldogsá- got varázsol a családba. S mindezt a munka adja. Öröm és munka. Vagy fordítva. Ez is változik. Kiegészítik egy- mást, hisz egyuton járnak.

Ahol van ez, nem hiányzik a másik sem. Így alakulnak a családok új sorsai: biztos ala- pon. Nem úgy, mint régen. El- indult a legeny s nem tudta, hova ér. Ma szakmát tanul s tudja, hogy mindig van mun- kája, megbecsülik. Ez az alap-



Tanács Sándor, a pankotai Rásáritul hajlított butorgyár dolgozója. Jó szakmunkás érti a szakma minden csinját-bínját. Előtte nincsen ismeretlen fogása a szakmának, rejtett zuga a butorkészítésnek. Legkedvesebb foglalatossága az utítás. Ezidél már hat újítást írtak a számlájára. S ez a hat újítás évi 21.906 lejes tervén felüli megtakarítást jelent. Nem sa- nálja sem az időt, sem a fáradságot. A fiatalokkal is szívesen foglalkozik. Számára öröm a munka. Örül, ha látja, hogy sikerül alkotnia valamit. Boldog, amikor egy-egy fiatal meg- tanít valamire. Sohasem hiányzik a munkából. Fur, farag, rajzolgat. Mindig talál tennivaló- sá mint mondja, ez a hat újítás csak a kezdet. Mert elképzelése sok van s mindig lehet tökéletesíteni valamit, ha az ember körülnek munkahelyén. S az a tény, hogy örömmel vég- zi munkáját — biztosíték az elkövetkezendő sikerre.

Korszerű utak — korszerű építési módszerekkel

A Bukarest—Călărași közötti országot építő négy hónappal hamarabb teljesítették évi területeket és azóta újabb hét kilométernyi utaszkaszon végeztek korszerűsítési munkákat. Ezek befejezték az egész utonal korszerűsítését.

Az új országot építő először alkalmazták a hengeres föld alapot, amelyet bitum-reteggel vontak be. E célra nagy teljesítményű különleges felszereléseket használtak.

(Agerpres)

Műanyagiparunk új termékei

Műanyagiparunk a közeljövőben több új termékkel gazdagítja az üzletek választékát. Az izléses kivitelű, élelmiszeresdobozok, cukortartók, különböző alakú kulacsok, főleg kirándulásra, utazásra alkalmasak. Ugyancsak újdonság a többféle kivitelben készülő, többsoros fűző, haj-, ruha- és körömkéfe. Ezüst- és aranycsillagos, vékony fémretekkel bevont, met-szett kistályhoz hasonló gyümölcsös és befőttesfűzők, polinilből készült különböző színű asztalterítőket egészítik ki a most gyártásra kerülő új cikkek választékát.

A szakszervezeti nevelőmunka — a termelés szolgálatában

I. Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs pártunk III. kongresszusán rámutatott arra, hogy milyen nagy szerep hárul a szakszervezetekre társadalmunk életének fejlődésében. A szakszervezetek eredményesen tevékenykednek, mozgósítják a dolgozókat az állami tervek teljesítésére, bevonják a széles tömegeket a termelés megszervezésébe és irányításába, hatékony politikai nevelőmunkát járulnak hozzá az új ember típusának kialakításához.

A III. pártkongresszus dokumentumai, valamint a Szakszervezetek Központi Tanácsa útmutatásai alapján a Helyi Szakszervezeti Tanács, a városi pártbizottság közvetlen irányításával, eredményesen vezeti a vállalatokban és intézményekben, valamint a mezőgazdaságban tevékenykedő szakszervezeti bizottságok munkáját. Az elmúlt hónapokban a szakszervezetek különös gondot fordítottak a III. pártkongresszus dokumentumaiból eredő feladatok ismertetésére, a szocializmus építésében elért eredmények népszerűsítésére, valamint

a termelési propaganda kiszélesítésére. A szakszervezetek segítséget nyújtanak a dolgozóknak a tervek teljesítésében, a termelékenység növelésében, az önköltség csökkentésében azáltal, hogy népszerűsítik a legjobban bevált módszereket, elterjesztik az élmunkások, a kiváló szakemberek munkafogásait, harcolnak a műszaki színvonal emeléséért.

Még év elején a December 30. a Dimitrov, a TEBA, a Ranghet és más vállalatokban a szakszervezeti bizottságok a termelési értekezleteken, valamint jelmondatokon, feliratokon ismertették az üzemi tervek a rá ösztönöztek a dolgozókat, hogy javaslataikat, felajánlásokat tegyenek az előirányzatok teljesítése érdekében. A III. pártkongresszus augusztus 23. tiszteletére jól szervezték meg a szocialista versenyt és nyomom követték a felajánlásokat. A TEBA-gyárban például konkrét mozgósító jellegű jelmondatokat helyeztek el a részlegeken. A December 30. gyárban még az elmúlt évben megszületett a kölcsönös segítségnyújtás módszere. A

Helyi Szakszervezeti Tanács arra törekedett, hogy kiszélesítse a módszer alkalmazását. A gyárban széleskörű felvilágosító munkát végeztek ezzel kapcsolatban, tapasztalatcseréket szerveztek, az élmunkások pedig bemutatókat tartottak a módszer elterjedt a gyár minden részlegén. A Helyi Szakszervezeti Tanács több gyár részvételével tapasztalatcserét szervezett, hogy a Vörös Trió és a TEBA gyárban, a Helyiipari Vállalat egyes részlegein és más helyeken is bevezessék a kölcsönös segítségnyújtás módszerét. Jelenleg közel 3000 dolgozó alkalmazza a kölcsönös segítségnyújtás módszerét. Ez jelentősen hozzájárul a gépek tökéletesebb kihasználásához, a termelékenység növekedéséhez.

A szakszervezeti bizottságok az üzemek műszaki vezetőségének segítségével számos szakmai vonatkozású előadást szerveztek. Ezek az előadásokon beszélt az új technika bevezetéséről, a nyers- és segédanyag-fogyasztás csökkentéséről, a termékek minőségének javításáról, az önköltség csökkentéséről és sok más fontos termelési kérdésről. A vasúti fűtőházban a szakszervezeti bizottság munkáját hozzájárult ahhoz, hogy a mozdonnyvezetők és a fűtők csupán augusztus hónapban 999,4 tonna konvencionális fűtőanyagot takarítottak meg.

A Ranghet-gyárban az üzemi bizottság szervezésében, Vezessék be üzemi munkánkat az új technikát címmel előadások hangzottak el, emellett több más előadást tartottak. A hozzájárulnak a dolgozók műszaki-szakmai színvonalának emeléséhez.

Az új technika bevezetése, a műszaki színvonal növelése terén jelentős szerepet töltött be az augusztus 15. és szeptember 15. között megrendezett Műszaki-Tudományos Ülésszakok Hónapja. E hónap alatt számos értékes előadás hangzott el a fennálló és a jövőtől való felkészüléssel. Egyetlen hónap alatt 136 előadást tartottak.

A műszaki színvonal növeléséhez hozzájárul az is, hogy a Helyi Szakszervezeti Tanács év elejétől december 31-ig terjedő időszakra megszervezte a város és a rajon területén

lévő vállalatok technikai iródi közötti szocialista versenyt. A verseny célja: a lehető legmagasabb mértékű támogatást nyújtani az újítások, előrelépések, a fejlett, jól bevált módszerek alkalmazásáért, felkarolni a dolgozókat alkotó kezdeményezéseit, elősegíteni a tervek teljesítését.

A szakszervezetek kulturális-nevelő tevékenysége folytán a dolgozók jobban kihasználják a munkaidő 480 percét, gyarapítják szakmai képzettségüket és megszüntetik az igazolatlan hiányzásokat. Minden munkahelyen megfigyelhető a szigorú takarékossági szellem. Ennek bizonyítására elegendő, ha megemlítjük, hogy az év első 8 hónapjában vállalatok és intézmények mintegy 20 millió lej tervén felüli megtakarítást hoztak létre. Az eddig fel-soroltakban legfőképpen a szakszervezetek nevelőmunkáját mutattuk be, azt, hogy miképpen mozgósítják a dolgozókat az előtérbe álló megnövekedett feladatok teljesítésére. A következő cikkben a szakszervezetek kulturális tevékenységével foglalkozunk majd, ami szintén szorosan egybekapcsolódik a termelőmunkával.

Országunkba érkezett a leningrádi A. Sz. Puskin akadémiai drámai színház együttese

Szerdán délelőtt a fővárosba érkezett a Munka Vörös Zászlaja érdemrenddel kitüntetett leningrádi A. Sz. Puskin akadémiai drámai színház együttese.

Az északi pályaudvarra érkezett szovjet művészeket Constanta Crăciun elvtársnő, Oktatás- és Művelődésügyi miniszterhelyettes, Marin Florea Ionescu elvtárs, az Arhus központi tanácsának alelnöke, A. Buican elvtárs, a külföldi kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke, továbbá színházigazgatók, rendezők, a nép művészei és a bukaresti színházak sok más művésze, értelmiségi, újságírók üdvözölték.

Megjelent G. E. Cebotariov, a Szovjetunió bukaresti ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több más tagja is. Az Oktatás- és Művelődésügyi Minisztérium, valamint a hazai színházi dolgozók nevében Costache Antoniu, a nép művésze meleg szavakkal üdvözölte a szovjet művészt küldőteit. A leningrádi A. Sz. Puskin akadémiai drámai színház együttesének vendégvándorlása országunkban nagyjelentőségű esemény színházi életünk számára. A szovjet emberekkel való minden egyes találkozásunk újabb alkalom számunkra, hogy megismerjük a szovjet kultúra és a testvéri barátság kapcsolatát, amelyek népünket a kommunizmus nagyszerű építőjéhez fűzik.

Az A. Sz. Puskin akadémiai drámai színház részéről L. Sz. Vivien rendező, a Szovjetunió népművésze választott. Igérjük, hogy vendégvándorlásunk során mindent el fogunk követni, hogy igazoljuk az irántunk tanusított bizalmat — mondotta.

A leningrádi A. Sz. Puskin akadémiai drámai színház a Szovjetunió legrégibb állami színházainak egyike, az idén tölti be fennállásának 205. évét. Együttesében 4-5 színész-nemzedék művészei szerepelnek, akik közül soknak a nevét a Szovjetunió határain túl is ismerik. A romániai vendégvándorlás során három darab szerepel a leningrádi együttes gazdag repertoárjából: Visnyevszkij: Optimista tragédia, Lev Tolstoj: Elő holttest és I. Aljosin darabja: Minden az embereké marad. A Puskin-színház együttese Temesváron és Kolozsváron is fellép.

(Agerpres)

Jó munkáról — téli beszerzésről

Az óra alig mutatott fél háromat és az étkezőben még csak néhányan ebédeltek. Az étkezőben dolgozó lányok letörölték az asztalokat, evészközőket tettek a megíresedett helyekre. Az asztalterítő, s az alkalmazottak öltözete főhétfőn fényelt az őszi napsütésben, mely erőteljesen ugyan, de betört az ablakon. Idősebbek, fiatalok egyaránt jóízűen falatoztak a csendes teremben. Zöletes volt az ebéd, mint mindennap az Arad—Pécska Rajonköl Fogvasztási Szövetkezet étkezőjében.

Weidenfeld Erzsébet, az étkező felelőse figyelmesen nézett végig az asztalok körül. Nem hiányzik-e valami? Tiszta-e az asztalterítő? Minden rendben talált és így nyugodtan leült ironsztálhoz. Várta az idő múlását és az étkező érkezését. Nem is késlekedtek sokáig a rendszeresen itt étkezők. Három órákor hangos beszélgetéssel telt meg az étkező. Percec Anastasia, Domocos Silvia és a többiek számára csak most kezdődött meg az igazi munka. Egymás mellett suhanva jártak a termet szelében-hosszában. Mindenkit érkező sorrendben szolgáltak ki.

Amikor ismét megírtuk az étkező nagyterme, Weidenfeld Erzsébethez fordultunk és megkérdeztük, hogyan szervezi meg munkáját és hogyan biztosítja az étkező téli szükségleteit?

— Hogyan szervezem meg a munkámat? — teszi fel a kérdést Weidenfeld Erzsébet.

dést újra önmagának és azonnal válaszol is. — Ugy, hogy az étkező minden előfeltétele meg legyen elégedve az ebéddel és a kiszolgálással — mondja Erzsébet. Igaz szerényen Weidenfeld Erzsébet.

De mi többet is megtudunk. A délelőtti folyamán állandóan felügyel a rendre és tisztaságra. Hogy a felszolgálást megkönnyítse, kis tolokocsi készített, mely segítségével a leves kihordásának kérdését nagyszerűen megoldották.

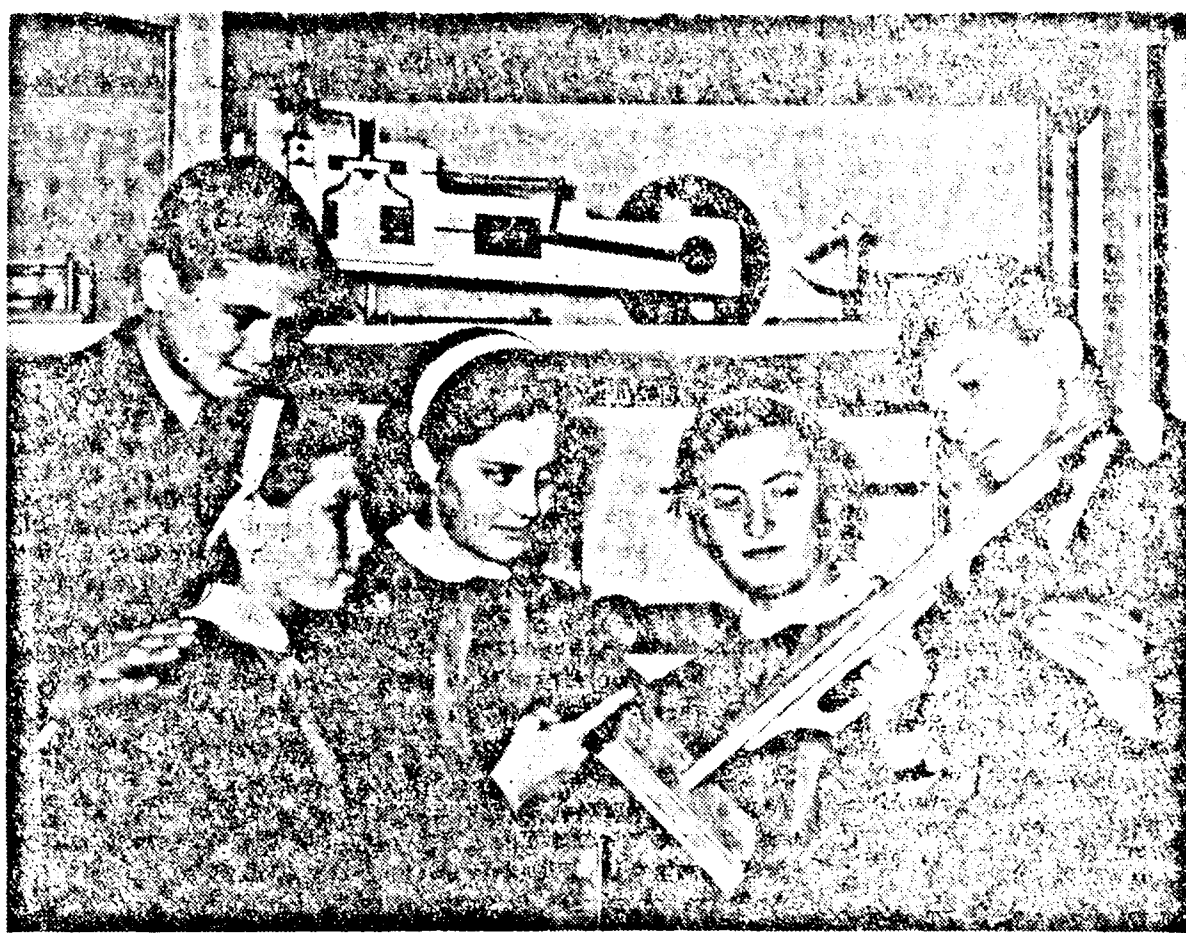
Ami a téli konzerválást illeti, Weidenfeld Erzsébet már jóelőre gondoskodott erről is. Eddig 3000 kiló paradicsomot, 400 kiló gyövelést, 5000 darab pan-rikát és egyebet tettek el télire. Nem felekedtek meg a zöldségek, tojások, savanyú uborkáról, kompótokról sem.

Beszérik a burgonyát, savanykáposztát, zöldséget és a többi szükséges élelmiszert is. A raktárat Dobos Margit raktárnok mutatta be. A hatalmas polcokon üvegek sorakoztak szép rendben, a raktárnok rendszeresen dícsérve. A paradicsomos üvegeket a közép-szobor, jobb oldalra az uborkás, baloldalra pedig a befőttes üvegeket helyezték.

— Akad még elég munka, amíg befejezzük a téli befőtést. Bizony, alig van már hely a raktárban. A konzerveket majd egy másik helyiségben tároljuk, hogy több helyet biztosíthassunk az általunk eltett téli főzelékfelének, savanyúságnak — mondja Dobos Margit és büszkén tekint végig tiszta raktárán.

De szólunk néhány szót a többiekéről is. A főszakács, Plesz Erzsébet szőke, magas termetű asszony. Kezében egy áll a főzőkanál, mintha odanőtt volna és minden szakmai tudását felhasználva olyan ételeket főz, amivel mindenki meg van elégedve. Helyetteséről, Dobos Margitról — aki egyben raktárnok is — már írtunk. Csupán annyit fűzünk meg hozzá, hogy a főzés tekintetében is megérdemli a dicséretet. Domocos Silvia talán a leggyorsabban szolgálja ki az asztalhoz ülőket. Ezért szeretik az itt étkezők. Percec Anastasia barátságos tekintetével, pontos kiszolgálással nyerte meg környezete elismerését. Az étkező többi dolgozója az említettekkel együtt szintén azon fáradoznak, hogy minél jobban ellátassák az itt étkező nagyszámú dolgozót.

Várkonyi Ferenc



Az első napok, az első hetek eredményeit azt bizonyítják, hogy az új középiskola tanulói komolyan felkészültek az életre, jó tanulással haladják meg a párt és kormány újabb szerepét gondoskodását. Ehhez kívánunk sok-sok sikert, eredményekben gazdag tanulást.

Cz. M.

Újra együtt az osztály

Jól telt a szünidő. A hosszú nyár alatt jutott idő mindenre. Az udvartábor változatos terve, a sok szórakozás mellett hasznos tevékenységet is biztosított a pankotai iskolások számára is. A nyári napok bizonyultak a legalkalmasabbnak arra, hogy a politéchnikai oktatást szolgáló gyakorlati munkát elvégezzék, kapáljanak, gyomlájanak a természetrajzi kísérleti kertben.

A szünidő vége felé elterjedt Pankotán a középiskola megakadulásának híre. Előbb csak néhányan tudták meg a nagy újságot. De mivel a jó hír szárnyon jár, hamar bejárta az egész községet. Nehéz lenne mostmár eldönteni, ki örült jobban a híreknek, a gyermekeknek, vagy a szülők? Tény az, hogy a megnyitón ott volt a község apraja nagyja, s figyelemmel halgatta az ünnepi megnyitói beszédet.

A legjobban persze az új nyol-

cadikosok örvendeztek. E tanévben is együtt tanulhatnak a régi osztálytársaikkal, azokkal, akikkel hét éven keresztül megosztották a vizsga előtti izgalmakat, örültek a közös eredményeknek. Most újra együtt van az osztály. De vannak új barátok, új osztálytársak is. A környező falvak hétosztályos iskoláinak tanulói szintén a pankotai iskolában folytatják középiskolai tanulmányukat. A kezdeti barátkozáson, ismerkedésen hamar túljutottak. Most már a két pankotai tanuló Dancsicsu Lia és Vuia Cornel közösen rendezik a fizikai szertartást. Nela Marla Kovaszinci, Moj Felicia muszkai és Ardelean Ioan magyaráti tanulókkal. (Felsőklis). Barátságuk már az első napokban kialakult. Ez érhető is, hiszen valamennyiüket egy közös cél sarkallja jobb tanulásra: művelt embereké akarnak válni, s ennek alapját most rakják le itt az iskolában.



A pankotai középiskolások az osztályban

A tartományi mozivállalat közeli filmszínházainak alábbi műsorát:

DOZSA GYÖRGY filmszínház: Egy dal száll a világ körül. N. BALCESCU filmszínház: Szerelmim tévelyeg. HERBAK JANOS filmszínház: Az élet küszöbén. I. L. CARAGIALE filmszínház:

Maradj velünk. IFJUSÁGI filmszínház: Találkozás az élettel. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Ne várd a májst. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Csibészek. MAKSZIM GORKIJ filmszínház (Mikela): Lavina. DECEMBER 30. tézmi filmszínház: Razzia. TEBA tézmi filmszínház: Anyai szív. ILIE PINTILIE filmszínház (Mosóczi-telep): A rejtjel titka.

Élénk idegenforgalom

Bár október külsőben vagyunk, a turisták szezon még teljében van. Nemcsak az ország nagyobb városában, de a hegyvidéki, sőt a tengerparti üdülőhelyeken is számos külföldi turistacsoport tartózkodik.

Egy szovjet turista csoport, amely a Fekete-tengeren és a Dunán tesz körutazást, az elmúlt napokban megtekintette Giurgiut, ahonnan Bukarestbe érkezett. Más szovjet turisták jelenleg Eforiát, Predeal és Szálánvárost tekintik meg és innen majd fővárosunkba utaznak.

A tengerparton sok Német DK-beli és lengyelországi turista is tartózkodik. Más turista csoportok a Csehszlovák Szocialista Köztársaságból, a Német Demokratikus Köztársaságból és az USA-ból jelenleg Színáján, Predealon és Szálán Pojánán tartózkodnak.

Sok turista látogatja még hazánkat a Bolgár NK-ból, a Kínai NK-ból, a Magyar NK-ból, Japánból, Etiópiából, Jordániából, az Egyesült Arab Köztársaságból, Görögországból, Brazíliából, Kanadából, Venezuelából és más országokból.

Ugyanakkor számos román turista tartózkodik külföldön. A közelmúltban a dolgozók több csoportja utazott a Bolgár Népköztársaságba, ahol megtekintik a plovdivi nemzetközi vásárt és a szomszédország más helységeit. Számos román turista a Csehszlovák Szocialista Köztársaságot tekintti meg, egy másik csoport pedig a Barátság vasútvonalát követve utazik a Szovjetunióba, ahol megtekintik Kijev, Leningrád és Moszkva látványosságait.

(Mosóczi-telep): A rejtjel titka.

Vasárnap, október 2-án déli

„A legjobb sajtótudósításért”

— A Vörös Lobogó szerkesztőségének levelezői pályázata —

Lapunk szerkesztősége november 7. és december 30. tiszteletére pályázatot hirdet levelezői számára „A legjobb sajtótudósításért” célkitűzéssel. A pályázat október elsején kezdődik és december 31-én zárul. Részt vehet e pályázaton városunk és rajonunk minden dolgozója, attól függetlenül, hogy állandó levelezője lapunknak.

Első díj 400 lej
Két második díj 250—250 lej
Három harmadik díj 150—150 lej
Tíz különleges jutalom: öt pályázó lapunk felévi előfizetését kapja, öten pedig könyvjutalomban részesülnek.

A pályázatra beküldött írásokat közzéadjuk azokat a megvalósításokat, amelyeket pártunk III. kongresszusa célkitűzéseinek teljesítésében a különböző munkahelyeken elérték, azt miként harcolnak a dolgozók az üzemekben, vállalatokban a

vagy sem. Levelezőink figyelmeztetjük, hogy felhívjuk arra, hogy vegyenek részt minél nagyobb számban e pályázaton és mozgósítsanak munkahelyükön minél több munkást, kollektívát. Értelmiségiek a versenyen való részvételre.

A legjobb tudósításokat szerkesztőségünk az alábbi pályadíjakkal jutalmazza:

szántóföldeken, a munkatermelékenység növeléséért, a haladó módszerek alkalmazásáért, az új technika bevezetéséért, az

önköltség csökkentéséért, a megtakarítások értékének növeléséért. Munkájuk során használnak bátran a bírálat figyelmét. Irjanak a megfennálló hibákról és fogyatékosokról, tájékoztassák a munkahelyi vezetést, azok kiküszöbölése érdekében. A beküldött írások legyenek konkrétak és időszertiek. Azok a pályázók, akik első ízben intéznek levelet szerkesztőségünkhez, tüntessék fel pontos lakcímeiket és írják meg, hol dolgoznak. A pályázatra beküldött írásokon tüntessék fel a következőket: a „Legjobb sajtótudósításért” című pályázatra beküldött írás.

Szerkesztőségünk címe: Arad, Karl Liebknecht-utca 2-4 szám.

A Temesvári Tartományi Villamossági Vállalat (IRET)

vállalja bármilyen belső villamossági berendezés és bekapcsolási munka elvégzését, bármilyen feszültségű hálózatban

ALLAMI VÁLLALATOK, VALAMINT INTÉZMÉNYEK, GAZDASÁGI ÉS TÁRSADALMI SZERVEZETEK, ALKALMAZOTTAI S A SZÖVETKEZETI TAGOK

18 havi részletfizetéses kedvezményben részesülnek.

Mindenművi felvilágosítással Aradon az Áramszolgáltatási Vállalat (telefon 22—32) szolgál.

Az ipari termékeket értékesítő Helyi Kereskedelmi Szervezet

alkalmaz szakképzett elárúsítókat az alábbi szakmákban:

vas, vegyszerek, üveg, építőanyag

Szimfonikus hangverseny

Az 1960-1961-es évad megnyitása

Az aradi Allami Filharmonia szombat, október elsején este 8 órákor a Kulturpalota nagytermében tartja az évad első szimfonikus hangversenyét.

Vezényel Nicolae Brinzeu, közreműködik Corneliu Gheorghiu zongoraművész (Bukarest).

Műsor: Marjan Negrea: Második rapszódia; J. S. Bach: a-moll zongoraverseny; Mozart: C-dur zongoraverseny (Aradon először); Csajkovszkij: VI. patetikus szimfónia.

Vasárnap, október 2-án déli

A Tartományi Múzeum

közi, hogy az újjárendezett képtár és régészeti osztály megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10—13 és 16—19 óra között. Bejárát a könyvtár melletti kiskapun.

Az Orvostudományi Társaság

aradi fiókljának belgyógyászati és általános orvosi szakosztálya pénteken, szeptember 30-án este 7 órákor tudományos plenáris ülést tart a fiók székelyén, (Horia utca 2 szám). Előadók Dr. Pescaru I., Dr. Bulzan G., Dr. Ardelean M., Dr. Pevsner O. és Dr. Thau E.

Fizessen elő a Vörös Lobogó-ra

Széleskörű nemzetközi visszhangot keltett N. Sz. Hruscsovnek az ENSZ-közügyülés ülészakán mondott beszéde

Világtörténelmi jelentőségű dokumentum

A Német Demokratikus Köztársaság legkülönbözőbb rétegeinek képviselői lelkesen támogatják a béke megőrzésére és a gyarmati rendszer felszámolására irányuló szovjet tervet, amelyet N. Sz. Hruscsov terjesztett az Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

Knobel professzor, a rostocki egyetem tanára, világtörténelmi jelentőségű dokumentumnak minősítette N. Sz. Hruscsovnek az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatát. Hangsúlyozta, hogy ma az egész világon 100 milliárd dollárt költenek évente fegyverkezésre. Ezt az összeget a leszerelés után az emberiség javára lehetne felhasználni.

A németországi demokraták jogászok szövetségének vezetője táviratot küldött az ENSZ közgyűléséhez, melyben kifejezte az reményességét, hogy az ülészakán résztvevő küldöttek támogatni fogják a szovjet kormányfő javaslatát, amely a világévi megőrzést tartják szem előtt, s remélik, hogy ezek a javaslatok valóra válnak.

Dolgózó parasztaink szívből üdvözlözik az általános és teljes leszerelés programját, amelyet

a szovjet kormányfő javasolt — jelentette ki Kaiser, a bles-sini mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke.

Mundstock író N. Sz. Hruscsov beszédét a világ nemzetéhez intézett újabb üzenetnek nevezte, amelyben felhívja a világot, hogy egyszer s mindenkorra vessen véget a fegyverkezésnek és a háborúnak.

A National Zeitung vezércikkben mutat rá arra, hogy N. Sz. Hruscsov a közgyűlés XV. ülészakáján a jelenkor legidősebb problémáit vetette fel és világos javaslatokat tett ezek megoldására. A népek biznak azokban, akik minden erejüket napjaink időszerű kérdéseinek, a békének és a népek előrehaladásának szentelik, — írja a lap.

Támogatjuk a szovjet kormány nyilatkozatát

A kairói Afrikai Ligában résztvevő afrikai országok különböző pártjainak képviselői táviratokat intéztek az ENSZ-közügyülés XV. ülészakájának elnökéhez. Táviratukban kérik, hogy az ülészakán vizsgálja meg kivétel a figyelemmel az afrikai országok gyarmati rendszerének azonnali felszámolására és a

függetlenségük megadására vonatkozó javaslatokat.

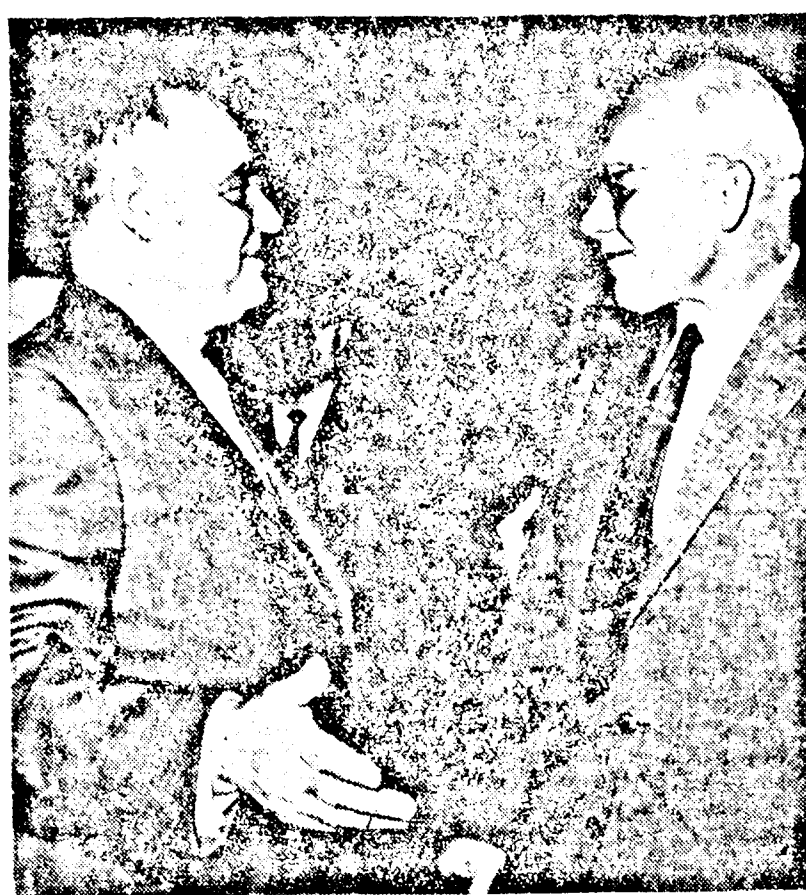
Támogatjuk a szovjet kormányfőnek a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozatát — hangzik a távirat —, mivel ez megfelel az afrikai országok népei érdekeinek és az afrikai béke megőrzésére irányul.

A távirat egyben követeli Hammarskjöld ENSZ főtitkár lemondását és a titkárság összetételének felülvizsgálatát.

Létfonosságú javaslatok

A japán, indonéz és Német DK-beli szakszervezeti aktivisták egy közös nyilatkozatot tettek közbe. A nyilatkozat köszönti azokat a történelmi jelentőségű javaslatokat, amelyeket N. Sz. Hruscsov az általános leszereléssel a gyarmati rendszer összes formáinak felszámolásával kapcsolatban terjesztett az ENSZ-közügyülés XV. ülészakájára. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy N. Sz. Hruscsov javaslatai életbevágóan fontosak ezen országok számára.

A japán és indonéz szakszervezeti aktivisták jelenleg — a Szabad Német Szakszervezeti Szövetség meghívására — a Német DK-ban tartózkodnak.



Gheorghe Gheorghiu-Dej és Wladyslaw Gomulka elvtárs az ENSZ-közügyülés ülészakájának munkálatainak egyik színterében beszélgetnek.

Az ENSZ főbizottságának ülése

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ-közügyülés főbizottságának szeptember 27-i esti ülésén tovább folytatódott a közgyűlés jelenlegi ülészakájának napirendjén szereplő kérdések vitája.

Az ülés keretében széleskörű vita zajlott le a Szovjetunió a javaslatával kapcsolatban, hogy az ülészakán napirendjére vegyék fel Kína ENSZ-képviselői kérdéséről. Eppoly, mint a közgyűlés előző ülészakáján, az USA képviselője, minden jö-zan megfontolás ellenére és figyelmen kívül hagyva a világ tényleges helyzetét, állást foglalt a Kínai Népköztársaságot az ENSZ-ben megillető törvényes jogok ellen. Olvann határozati javaslatot terjesztett elő, amely nemcsak visszautasítja azt a javaslatot, hogy az ülészakán napirendjére vegyék fel Kína ENSZ-képviselői kérdéséről, hanem kijelenti, hogy az ülészakán napirendjére bármilyen vitát folytatásnak ebben a kérdésben.

V. A. Zorin, a Szovjetunió képviselője, beszédében kifejtette, hogy a szovjet küldöttség feltétlenül szíveskedne tartja, hogy a közgyűlés XV. ülészakáján napirendjén szereplő Kína ENSZ-képviselői kérdéséről. Olvann sürgős kérdés az, amely már régóta megoldásra vár. Ezzel egyet egyetemen nehezebbé válik az, hogy az egyik állam, amely annak idején az ENSZ-t megalapította, megfosztották jogától, hogy részt vegyen az Egyesült Nemzetek Szervezetének munkálataiban.

A román küldött, Eduard Mezincescu, felszólalásában, rámutatott arra, hogy az Egyesült Államok képviselője a jelen ülészakán is ugyanabban a „hidegháború” szellemében veti fel Kína képviselői kérdéséről, mint az előző ülészakán. Álláspontját igazolni próbálva, az USA képviselője felujtotta a népi Kína elleni régi rágalimat, az Egyesült Államok képviselőjének szájából — mondotta E. Mezincescu — egybeként közölt azt hallottam, hogy a szervezetnek azért nem szabad beengednie a Kínai Népköztársaságot az ENSZ-be, mert ennek az országnak képviselői bírálatot mondtak Hammarskjöld fölött. Ez az érvelés egyenesen neveléses, annál is inkább, mert a jelen ülészakán Hammarskjöld tevékenysége igen komoly bírálat tárgya volt.

sőt még a főtitkárság átszervezését is javasolta, hogy az ENSZ apparátusa ne szolgálja többé egy hatalmi csoport érdekeit, illetve pontosabban, a gyarmattartó hatalmak érdekeit. A román megbízott felhívta a figyelmet arra, hogy ugyanakkor, amikor az Egyesült Államok kormányja szembekezdik azzal, hogy Kína ENSZ-képviselői kérdéséről megvitassák az ázsiai és afrikai országok küldöttei, akik a bizottságban felszólaltak, támogatják ezt a javaslatot.

A román megbízott hangsúlyozta, hogy az amerikai küldöttség törvénytelen határozat hozatalára akarja kényszeríteni a főbizottságot.

Ceylon, Jugoszlávia, Bulgária, Irák és Szudán küldöttei ugyan csak állást foglaltak amellett, hogy fel kell venni az ülészakán napirendjére Kína képviselői kérdéséről. Rámutattak arra, hogy az USA és szövetségesei teljességgel képtelen és káros álláspontot foglalnak el ebben a fontos kérdésben. Állásfoglalásuk ugyanazt a hidegháborús szemléletet juttatja érvényre, amelynek az előző ülészakák során ismételt bizonyosságát adták.

Az elnök ezután szavazás alá bocsátotta az amerikai határozati javaslatot, amelyet az USA-nak szövetségesei — Kanada, Costa Rica, Haiti, Anglia, Franciaország, a csanakajseksita és mások — segítségével sikerült elfogadtatnia. Hét ország — a Szovjetunió, Szudán, Bulgária, Románia, Ceylon, Irák és Jugoszlávia küldöttségei a javaslat ellen szavaztak. Líbia tartózkodott a szavazástól.

A főbizottság ezután áttért egy másik napirendi pont megvitatására, amelyet szintén a Szovjetunió javasolt: „A Kongói Köztársaság politikai függetlenségét és területi épségét fenyegető veszélyről”. Az amerikai küldöttség ezt a javaslatot is ellenségesen fogadta és igyekezett bebizonyítani, hogy a kongói helyzet megvitatása a közgyűlésben „nem időszerű”. Az USA küldöttei hivatkoztak a rendkívüli ülészakán határozatra. Mint ismeretes, ez az ülészakai ügy Kongó szempontjából igen kevésbé hatékony határozatot fogadott el.

Az amerikai küldött magatartására hivatkozva, a román megbízott, Eduard Mezincescu, rámutatott arra, hogy az Egye-

A Biztonsági Tanács ülése

NEW YORK. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Biztonsági Tanács szeptember 28-i ülésén megvitatották két fiatal afrikai államnak a Mali Köztársaságának és Szenegálának az ENSZ-be való felvételét. A két állam a Mali Államszövetség feloszlása folytán jött létre.

V. A. Zorin, a Szovjetunió képviselői felszólalásában a többi között hangsúlyozta, annak ellenére, hogy a gyarmatosítók különböző akadályokat gördítenek az afrikai nemzeti felszabadítási mozgalom fejlődésének útjába, ez a mozgalom növekszik és fejlődik, s ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy a szovjet küldöttség támogatja a Mali Köztársaság és Szenegál kormányának azon kérését, hogy vegyék fel az ENSZ-be. V. A. Zorin, a szovjet küldöttség nevében üdvözölte a szabadságukat és függetlenségüket elnyert fiatal afrikai államokat és annak a reményének adott kifejezést, hogy ezek kellőképpen hozzá fognak járulni az Egyesült Nemzetek Szervezetének munkálataihoz.

A Biztonsági Tanács határozatot hozott, amelyben javasol-

ja a közgyűlésnek, hogy a Mali Köztársaságot és Szenegált vegyék fel az Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

Szukarno elnök New Yorkba érkezett

NEW YORK. (Agerpres.) — Sukarno, az Indonéz Köztársaság elnöke, szeptember 28-án New Yorkba érkezett, hogy részt vegyen az ENSZ-közügyülés XV. ülészakáján.

Husszein király vezeti a jordániai küldöttséget

NEW YORK. (Agerpres.) — Az United Press International hírügynökség jelentése szerint, Husszein, Jordánia királya szeptember 28-án New Yorkba érkezett, Husszein király jordániai küldöttségét vezeti az ENSZ-közügyülés XV. ülészakáján.

Az ENSZ csapatoknak nincs mit keresniük Laoszban

A vietnami tájékoztatási iroda vietnami hírtörzsekre hivatkozva jelenti, hogy Laosz népe és kormánya határozottan állást foglal mindazon próbálkozások ellen, hogy az amerikai imperialisták a Laosz belügyébe való beavatkozásra használják fel az ENSZ-csapatokat. A laoszi közvélemény ezt a próbálkozást úgy tekint, mint az amerikai imperialisták és a SEATO agresszív tömbbéli cinikusainak Laosz elleni újabb összeesküvést, aztán, hogy a Fumi Noszvan-Boun Oumklick a törvényes Szuvanna Fumma kormány erőszakos megdöntésére irányuló kísérlet kudarcot vallottak.

Az amerikai munkások véget akarnak vetni a „hidegháborúnak”

NEW YORK. (Agerpres.) — „The Worker” hetilap jelenti, hogy a bányamunkások és olvasztárok Denverben (Colorado állam) tartott kongresszusa véget ért. A kongresszus egyhangúlag a békepolitika mellett s a nukleáris fegyverekkel való kísérlet ellen foglalt állást.

A kongresszuson 85.000 munkás képviselőjében 150 küldött vett részt. A kongresszus határozat hangsúlyozza, „a hidegháború megszüntetésének sürgős szükségességét”. „Szüntelenül új utakat kell feltárni, hogy olyan közös program megtalálása érdekében — mondja a határozat — amely véget vetne a hidegháborúnak...”. A másik elfogadott határozat az amerikaiellenes tevékenységet vizsgáló kongresszusi bizottság megszűntetését követeli.

Fidel Castro sajtóértekezlete

NEW YORK. (Agerpres.) — TASZSZ:

Fidel Castro kuba miniszterelnök, az ENSZ-közügyülés XV. ülészakáján résztvevő kuba küldöttség vezetője, hazautazása előtt az ideilvi repülőtérén rövid sajtóértekezletet tartott.

Castro felhívta a sajtótudósítók figyelmét arra, hogy egy szovjet repülőgépén tért vissza Kubába, mert az Egyesült Államok hatóságai elkövetik valamennyi New Yorkba érkezett kuba repülőgépet. „A Szovjetunió barátunk — mondotta Castro — ami az Egyesült Államokat illeti, az USA-hatóságok elkövetik repülőgépeinket.”

Az egyik amerikai sajtótudósító azt a provokáló kérdést intézte Castrohoz, nem fél attól, hogy a Szovjetunió „elnyeli” Kubát. A kuba miniszterelnök ezt válaszolta: „A kuba nép

soha nem érezte magát szabadnak”. Fidel Castro hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok érdekeltek abban, hogy monopolista előjogokat biztosítsanak maguknak Kubában, ezzel szemben a Szovjetunió semmiféle követeléseket nem támaszt Kubával szemben.

Castro a továbbiakban kijelentette: „Hruscsov jóbarátja Kubának és rendkívül rokonszenves ember”.

A miniszterelnök kijelentette, hogy az amerikaiak Kubában úgy viselkednek, mintha ők volna az urak, a szovjet emberek pedig „barátokként kezelnek bennünket”.

Az egyik tudósítónak arra a kérdésére válaszolva, hogy nem kommunista-e, Castro ezt mondta: „Önök Csang Kaj-sek, Li Szin Manon, Adenauer és a hozzájuk hasonlókon kívül mindenkit kommunista-nak neveznek”.

A kuba küldöttség tiltakozása az ENSZ-nél

NEW YORK. (Agerpres.)

A Kubai Köztársaság ENSZ-küldöttsége tiltakozott az ellen, hogy az amerikai hatóságok újból megszüntették a nemzetközi jogszabályokat. Fidel Castro kuba miniszterelnök, aki a Kubai küldöttséget a közgyűlés XV. ülészakáján vezette, haza akart utazni a Kubai légiforgalmi társaság egyik repülőgépével, de az amerikai hatóságok jogtalanul lefoglalták a repülőgépet az ideilvi repülőtérén.

Mint az United Press International newyorki tudósítója je-

lenti, az ügygel kapcsolatban Manuel Besbe, Kuba állandó ENSZ-megbízottja, szeptember 28-án hivatalos tiltakozást jelentett be Hammarskjöldnek, az ENSZ főtitkárnak, az Egyesült Államok hatóságainak és törvénytelen eljárása ellen. Besbe hangsúlyozta, hogy a diplomáciai sérthetlenség teljes egészében kiterjed erre a repülőgépre is, s „az észak-amerikai hatóságok eljárása valamennyi nemzetközi jogszabály megsértését jelenti”.

Az ENSZ közgyűlés szeptember 28-i délutáni ülése

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ-közügyülés szeptember 28-i délutáni ülésén tovább folytatódott az általános politikai vita.

Elnök Jorge Illueca, Panama állam képviselője szólt fel. Rámutatott arra, hogy a kis országok fontos szerepet tölthetnek be az ENSZ-ben mint békéltető tényezők a két tömb közötti küzdelemben.

Jorge Illueca beszédének jelentős részét a Panama-csatorna kérdésének szentelte. Hangsúlyozta, hogy az 1903. évi szerződés, amely jogi szempontból az USA uralma alá tartozta a Panama-csatornát, sérti az ország szuverenitását és súlyos gazdasági terhet jelent számára. A lehető legnagyobb kifizetéseket használva, több olyan vitát hozott fel, amelyek azt bizonyítják, hogy az USA beavatkozik Panama állam belügyébe és megkülönböztető intézkedéseket alkalmaz a kis latin-amerikai ország állampolgáraival szemben.

Eppoly, mint a latin-amerikai országok többi képviselője, a panamai küldött is felhívta a figyelmet országának súlyos gazdasági helyzetére és felszólította a nagyhatalmakat, hogy nyújtsanak pénzügyi segítséget Latin-Amerikának. Panama képviselője többször is támadta a szocialista országokat és ezzel kapcsolatban az amerikai propaganda fegyvertárából kölcsönözött kifejezéseket használt. Ugyanakkor viszont irigylővé bocsát a szocialista tábor országainak gazdasági együttműködéséről és rámutatott a 20 éves tervre, amely egybehangolva a Szovjetunió és az európai népi demokratikus országok gazdasági fejlődését. Felszólította az amerikai államok szervezetét, hogy dolgozza ki „saját bátor terveit”, válaszul a szocialista tábor „kihívására”.

Ezután Segni olasz külügyminiszter szólt fel, aki minden uton-módon igazián igyekezett a gyarmattartó hatalmak próbálkozásait, hogy az ENSZ segítségével harcoljanak a nemzeti felszabadító mozgalmak ellen.

Az olasz külügyminiszter magasztalta az ENSZ főtitkárságának tevékenységét, de bölcsen elhallgatta, hogy ezzel a kolonialisták malmára hajtotta a vizet.

Segni kijelentette ugyan, hogy nem szándékosan behatolnak foglalkozni a csúcserőket és a leszerelési tárgyalások megkezdésének okával, ugyanakkor azonban úgy próbálta beállítani a dolgokat, mintha a Szovjetunió lett volna az oka a tízes bizottság kudarcának.

Az olasz külügyminiszter tárogatta a leszerelési tárgyalá-

sok újakezdésének gondolatát és szorosabb kapcsolatokat létesítést javasolta a tárgyalások és a közgyűlés között.

A közgyűlés ülésén utolsónak szólt fel Sardar Muhammad Naim, Afganisztán miniszterelnökének alelnöke. Afganisztán külügyminisztere. Az a véleményünk — mondotta —, hogy a Kínai Népköztársaság haldéktalanul el kell foglalnia törvényes helyét az Egyesült Nemzetek Szervezetében. Naim hangsúlyozta, hogy a Kínai Népköztársaság kormánya az egyetlen törvényes kormány, amely a kínai népet képviseli.

Naim kifejezésre juttatta a kis országok aggodalmait a nemzetközi kapcsolatok terén fennálló állandó feszültség miatt és felszólította a közgyűlést, követelje, hogy a nagyhatalmak kezdenek haladéktalanul tárgyalásokat egy olyan egységes légkör létrehozása érdekében, amely a hidegháború befejezését jelentené.

Minden nap — folytatta Afganisztán képviselője — újabb érvekkel bizonyítja a népek és országok békés egymás felé való viszonyának szükségességét. Ennek a ténynek fel nem ismerése a nemzetközi helyzet fokozódó súlyosbodását eredményezheti, az ebből származó sötét és romboló következményekkel.

A gyarmati kérdéssel foglalkozva, az afgán küldöttség vezetője felhívta a figyelmet a túrhatalom algeriai helyzetre. Az algeriai kérdés békés rendezésének a francia kormány általi szándékos halogatása komoly aggodalomra ad okot — mondotta. Kifejtette reményét, hogy a kongói nép hamarosan törvényes kormánya útján képviselve lesz az Egyesült Nemzetek Szervezetében.

Az ülés végén befogadták az ENSZ-be a Mali Köztársaságot és Szenegál Köztársaságát. Albánia, Bjeloruszsa, Bulgária, Magyarország, Lengyelország, a Szovjetunió, Csehszlovákia, Ukrajna és Románia nevében Eduard Mezincescu, a Román Népköztársaság képviselője melegen üdvözölte az Egyesült Nemzetek Szervezetének új tagjait.

A szocialista országok — mondotta E. Mezincescu — úgy vélekednek, hogy az új államok felvétele a nemzetközi szervezet egyenlő tagjai közé megerősíti azokat az erőket, amelyek napjainkban a béke megőrzése és a nemzetközi biztonság megőrzésének érdekében tevékenykednek. Azáltal, hogy meg jobban megközelíti az egyetemességet, az ENSZ mind nagyobb súlyra és tekintélyre tesz szert.

A román küldött felhívta a figyelmet arra, hogy a két új

afrikai állam felvétele az ENSZ-be alig néhány nappal a többi 13 afrikai állam és a Ciprusi Köztársaság felvétele után, egybekapcsolódik azzal a nemes feladattal, hogy elfogadják a „nyilatkozatot a gyarmati országok és népek függetlenségének megadásáról”, s ilymódon felszámolják a gyűlöletes gyarmati rendszer utolsó maradványait is.

A szónok kifejezte forró óháját, hogy ez az esztendő, amelyet „Afrika évének” neveztek el, a gyarmati iga alatt színylő, de valamennyi nép számára a rabizottság utolsó éve legyen.

Felhasználom az alkalmat — mondotta a szónok —, hogy ismételtén kifejezzem a szocialista országok óhaját, hogy baráti kapcsolatokat hozzanak létre és fejlesszenek ki a Mali Köztársasággal és Szenegál Köztársasággal, valamint az afrikai földrészt valamennyi új államával.

A Szenegál Köztársaság és a Mali Köztársaság képviselői válaszbeszédet mondtak.

A Mali Köztársaság küldöttségének vezetője lerántotta a leplet a francia kormány akcióiról, amelyek arra vezettek, hogy a Mali Államszövetség a Mali Köztársaságra és Szenegál Köztársaságra szakadt szét. Figyelmeltette a küldötteket, hogy a gyarmatosítók minden erejüket azon vannak, hogy feldarabolják és aláaknázzák az afrikai független államokat. Az imperialisták — mondotta — nem a fiatal afrikai államok területi épségének fenntartására, hanem azok feldarabolására törekednek. A Mali Köztársaság képviselője élesen elítélte az imperialisták Kongó elleni összehúzását és Franciaország Algéria elleni gyarmati háborúját.

Az algeriai háború — mondotta — az afrikai államok számára elegendő indok arra, hogy megszakítsák kapcsolataikat Franciaországgal.

Ezzel a közgyűlés délutáni plenáris ülése véget ért.

Nagygyűlések Nyugat-Németország taira felfegyverzése ellen

PARIZS. (Agerpres.) TASZSZ: Mialatt a francia és a nyugat-német kormány egyezményt készült aláírni arra vonatkozólag, hogy francia területen katonai támaszpontokat bocsássanak a Bundeswehr rendelkezésére, addig a két ország hazafiai és demokratái határozottan tiltakoznak a nyugat-német revansisták részéről egyre jobban fenyegető veszély ellen.

Sajtójelentések szerint Elzászban nagygyűlést zajlott le, amelynek részvevői — a hitlerista haláltáborok volt foglyai és a náciizmus áldozatai — azzal a céllal jöttek Franciaországból és Nyugat-Németországból, hogy Bonn revansista követelményeire „nemet” mondjanak.

A nagygyűlésen egyhangúlag jóváhagyott határozatok hang-

Diplomáciai kapcsolat létesült a Kínai NK és Kuba között

Az Új Kína hírlapjának közölte a Kínai Népköztársaság és a Kubai Köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtésével kapcsolatos teljes egyetértés eredményeként a Kínai Népköztársaság kormánya és a Kubai Köztársaság forradalmi kormánya elhatározta, hogy a két ország között létrejött baráti és együttműködési viszony fejlesztése céljából a legrövidebb időn belül kicserélik nagyköveti rangú diplomáciai képviselőiket.

A határozat elszánt harcra szólítja Franciaországot és Nyugat-Németországot népet a Bundeswehr arra vonatkozó követelések ellen, hogy atomfegyvert, valamint idegen területen lévő támaszpontokat bocsássanak rendelkezésére. A részvevők ugyanakkor éberségre intik a két ország közvéleményét a bonni revansisták „Lengyelországra, Csehszlovákiára, sőt Franciaországra is vonatkozó területi követeléseivel szemben”.

Pekingbe érkezett az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának küldöttsége

PEKING. (Agerpres.)

Amint az Új Kína hírlapjának jelent, Csü En-lajnak, a Kínai NK államtanácsa elnökének meghívására szeptember

29-én Pekingbe érkezett az algériai ideiglenes Kormány küldöttsége. Ferhat Abbas, az Algériai Köztársaság ideiglenes kormánya minisztertanácsa elnökének vezetésével.